

16e Eyser Indoor Kampioenschap Jeu de Boules

EYS - Op zondag 13 maart aanstaande organiseert d'r Huuppe Kloep alweer het 16e Eyser indoor kampioenschap Jeu de Boules. In de zaal van Café Sport in Eys worden vier jeu de boules banen aangelegd waarop de wedstrijden gespeeld zullen worden. De opbrengst van dit jaarlijks terugkerend evenement komt zoals altijd geheel ten goede aan de jeugd van Eys. Elk jaar worden er enkele jeugdverenigingen of verenigingen met een jeugd afdeling geselecteerd die een deel van de opbrengst krijgen overhandigd door d'r Huuppe Kloep. Deze steun aan de jeugd(verenigingen) kan d'r Huuppe Kloep alleen maar geven door de steun van alle deelnemers aan het toernooi en natuurlijk ook door de hulp van tal van sponsors. Hiervoor willen wij hun allemaal



Hub Frissen (rug) kijkt of alles goed gaat.

dan ook alvast hartelijk danken. Er wordt gestreden in toernooi voor kinderen tot en met 14 jaar en in een toernooi voor

kinderen ouder dan 14 jaar en volwassenen. Het toernooi begint om 14:00 uur en er kan ook ingeschreven worden tot 14:00 uur. In het jeugdtoernooi wordt gestreden voor eremetaal en bij de volwassenen zijn er geldprijzen te winnen. De derde plaats € 25,-, de tweede plaats € 50,- en de winnaar krijgt € 100,- en een wisselbeker. De inschrijfkosten voor het jeugdtoernooi is € 2,50 per koppel en voor het volwassenentoernooi is € 10,00 per koppel. Iedereen is welkom om mee te strijden voor de prijzen en D'r Huuppe Kloep nodigt U dan ook hartelijk uit om er samen met ons een gezellige en sportieve middag van te maken.

Cantus ex Corde in De Klimboom

SIMPELVELD - Het bekende Slavisch-Byzantijns ensemble Cantus ex Corde is weer terug in Simpelveld. U kunt van hun overweldigende vocale talenten genieten op vrijdagavond 11 maart om 20.00 uur in Theater de Klimboom, Dr. Ottenstraat 46. Ze zullen optreden met een keur aan solisten o.a. uit Simpelveld en omgeving.

Onder leiding van Steven van Kempen brengen ze geestelijke en wereldlijke koormuziek ten gehore. Volksliederen zowel vrolijk als melancholiek, maar ook liturgische koormuziek. Men beschikt over een verrassend en gevarieerd repertoire.

Zowel nationaal, als internationaal heeft men reeds diverse radio- en tv-optredens verzorgd. Daarnaast heeft Cantus ex corde vanuit haar omvangrijke repertoire met groot succes inmiddels

5 cd's uitgebracht.

Tijdens het concert kunt u uiteraard ook genieten van de liederen uit Rusland en de Oekraïne, vertolkt door dit gerenommeerde mannenkoor. De professioneel geschoolde zangers weten steeds met hun hartstochtelijke inzet en dynamische expressie de juiste toon te treffen.

U kunt kaartjes reserveren via info@puurweijersenseijers.nl en via 06-55954525

De entree is laag gehouden en bedraagt € 10,00

Reserveren is aan te raden. De theaterzaal gaat op 11 maart om 19.30 uur open.



GRATIS NAAR SPANJE?

ALLEEN GELDIG BIJ ANYTIME FITNESS SIMPELVELD!

Vraag naar de voorwaarden. **T/M 31 MAART** Niet geldig i.c.m. andere acties.

Schrijf je in OF maak iemand lid!

Anytime Fitness Simpelveld
 Markt 5, Simpelveld
 085 - 7731765

ANYTIME FITNESS

NLdoet. 11 en 12 maart 2016.

Oranje Fonds
 voor sociale initiatieven

Brengt ons bij elkaar.

Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag gratis aangeboden in een oplage van 14.000 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Epen, Eys, Lemiers, Mechelen, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

Advertentie/redactie-adres

- TMdesign, Theo Meijer
Irmstraat 7, Simpelveld
06 - 19 86 88 16
info@weekbladtroebadoer.nl
- Drukkerij Deitz & Weeren
Roy en Anja Weeren
Maastrichterlaan 111, Vaals
043 - 306 17 43
info@drukkerijdeitzenweeren.nl

Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur. Of na telefonische afspraak. Voor info zie ook:
 www.weekbladtroebadoer.nl

Klachtenlijn bezorging

06 - 15 83 82 74

Veilig

Als inwoner van de gemeente Simpelveld ben ik erg enthousiast en positief gestemd te lezen, dat Simpelveld in de top 5 van de veiligste gemeente van Limburg staat.

De lezer van dit artikel, dus de inwoners, worden aangespoord alert te blijven op "vreemde situaties" en deze dan te melden bij de politie.

Daar behoren ook de bezorgers toe, OM ALERT TE BLIJVEN is mijn mening, die wekelijks reclamebladen etc. bezorgen.

In verleden reeds meerdere malen de bezorgers aangesproken en de distributiecentra gebeld, met de vraag: de kranten en de folders geheel door de brievenbus te steken en niet een kwart of de helft buiten de brievenbus laten hangen.

Personen die kwaadwillend zijn, zien dat deze post een avond, zelfs een nacht, onaangeroerd buiten de brievenbus hangt en geeft aanleiding tot in te breken. U, gewaardeerd lezer, zult wel denken, dan plak je toch een sticker op de brievenbus: "geen



De gezellige weekmarkt van

Simpelveld

Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

VISHANDEL F. ERKENS

Pangafilet

per kilo € 5⁰⁰ 2 kilo € 9⁵⁰

Kibbelingen met saus

per bakje € 3⁰⁰

Hollandse nieuwe

€ 1⁷⁰ per stuk
4 stuks voor € 6⁵⁰

reclame a.u.b."

Maar je moet om bovenstaande reden toch niet verstoken willen blijven van belangrijke reclame / aanbiedingen van de plaatselijke middenstand.

De praktijk wijst uit dat probleem frequent voorkomt.

Kijk maar eens in uw omgeving

wanneer de bezorgers op pad geweest zijn, hoe deze personen, meestal jonge mensen uit Simpelveld uitnodigend werken voor de kwaadwillende.

Dat dit schrijven ertoe bijdraagt dat Simpelveld binnen de top 3 beland.

Een inwoner van Simpelveld.



C'est La Vie

(ge)knipt voor U

In onze dames- en herenkapsalon staat de koffie altijd voor u klaar.

Openingstijden:

donderdag 9.00 - 18.00 uur
vrijdag 9.00 - 18.00 uur
zaterdag 8.00 - 14.00 uur

DAMES- EN HERENKAPSALON

Molt 10 Simpelveld 045-5443121

LA VIE

Danny's  Versshop
Markt 5b | Simpelveld 045 - 541 2800
Weekaanbiedingen: di. 8 t/m za. 12 maart

Dinsdag:

Salade dag 3 kleine bakjes voor € 7.50

Woensdag:

Pizza dag 2 stuks voor € 9.90

Donderdag:

WRAP dag 2 stuks voor € 4.99

Vrijdag:

Proeverij van 11 tot 16 uur in het teken van de paasbrunch met diverse gasten die vanalles laten proeven.

Wees welkom om te genieten.

Weekend aanbieding

1 Elf-zaden brood

6 tarwe bollen &

4 Witte harde broodjes

Nu voor 5,50

Bestel op Facebook

Gefelice rijping te bestellen...
Brood & Banket

Cornelissen

www.dannysversshop.nl

Sudokupuzel** / week 10

		2	5	1				
					7			2
	4	3		9		1		
				3	5			4
		5	9		8	2		
9			1	2				
		6		5		7	1	
2			8					
				6	4	9		

Potgrond actie Zwart-Wit'19

EYS - Spring is in the air! Het voorjaar komt! Als de lente komt dan stuur ik jou tulpen uit... Eys en omgeving!

Hoezo? Omdat onze voetbalclub SV Zwart-Wit '19 naar je toe komt deze lente! Waarmee? Met potgrond! Echt waar? Yes!

Op zaterdag 12 maart krioelt het in Eys, Trintelen, Eysheide en Elkenrade van de 'Zwart-Witte' tuinmannen die met de potgrondkar af en aan rijden.

U kunt bij de potgrondmannen zakken originele Pokon Universele potgrond van de beste kwaliteit kopen.

Een zak van 40 liter kost € 4,95. 3 zakken kosten € 12,50. Dit zijn nog eens spotgrondprijzen!

Je hoeft niet te slepen, je gaat

niet door je rug en er gaat in je schoongemaakte auto geen zak potgrond stuk. Het gemak dient de mens? De potgrondventers brengen de zakken tot aan uw voordeur. Het enige dat u hoeft te doen is contant te betalen.

Wat moet ik doen als ik onverhoopt niet thuis ben? U kunt dan vooraf potgrond bestellen. Stuur een mail met uw bestelling, naam en adresgegevens naar:

sponsoring@zwart-wit.com

U ontvangt dan een bevestiging inclusief rekeningnummer waarop u het geld kunt overmaken. De potgrondmannen brengen de zakken dan bij u thuis.

U kunt op deze wijze tot uiterlijk 9 maart aanstaande bestellen.

Dus... op zaterdag 12 maart aanstaande schijnt vanaf 10:00 uur de voorjaarszon en u kunt het potgrondspektakel tot 14:00 uur aanschouwen.

De tuintjes rondom Eys zullen er dit jaar gekleurd op staan.

SV Zwart-Wit'19 en Agro Tuin&Dier uit Lemiers zorgen ervoor dat het de plantjes aan niets zal ontbreken. Laat de potgrondzakken dragers maar flink transpireren.

U steunt hiermee de voetbalclub SV Zwart-Wit '19 Eys in haar activiteiten en met name onze jeugdelftallen.

Kleintjes

Te huur

appartement Bocholtzerheide
per 1 april 2016
€ 425,- ex g.w.l.
info 06 2443 5759

Bleijlevens
dames
mode
simpelveld

Mode voor moeder
& dochter

Modeshow

nieuwe voorjaar / zomer collectie
2016

Maandag 14 maart 2016
Grand Cafe de Rode Beuk
(Kloosterstraat 57 - Simpelveld)

Start modeshow om 18.30 uur
in samenwerking met de vrijwilligers van KBO

Entreekaart € 6,00 p.p.
(incl. 1 kop koffie en 1 stuk vlaai)

Verkooppunt: Fa. Bleijlevens in de winkel

(op de dag van de modeshow is er geen verkoop van kleding)

Panneslagerstraat 15, tel.(045) 544 24 96 - Gratis parkeren
Van dinsdag tot vrijdag geopend van 10 - 18 uur,
zaterdag van 10 - 17 uur, maandag zijn wij gesloten.

Parkstad's grootste in dames-, heren en kinderschoenen voor steunzolen en wijdtematen Voorjaarscollecties zijn NÚ binnen!



Enkele van
onze merken:
Durea,
Wolky,
Footnotes,
Verhulst,
Van Bommel,
Finn Comfort
en vele anderen...

Zondag a.s.
OPEN DAG
11.00-16.00 uur



schoenenspecialzaak
pieds sur terre

Willemstraat 48, Heerlen 045-5724471
www.piedssurterre.nl

Openingstijden:
di. t/m vr. 9.30-18.00 uur,
zat. 9.30-17.00 uur

U vindt ons achter het station.
Parkeerplaatsen voor de deur.

'GEEF OM VRIJHEID':

Collecte van Amnesty International

SIMPELVELD - Amnesty International houdt in 2016 voor de veertiende keer een landelijke collecte. Van 13 tot en met 19 maart 2016 gaan in heel Nederland duizenden vrijwilligers de straat op. In 2015 gingen in heel Nederland 25.000 vrijwilligers langs de deuren en werd 1,59 miljoen euro opgehaald voor het mensenrechtenwerk van Amnesty.

Waarom collecteren?

Met het geld dat tijdens de collecte wordt opgehaald, kan Amnesty haar werk blijven doen. Bijvoorbeeld voor Moses Akatugba.

Moses Akatugba

'Toen ik hoorde wat er allemaal voor me is gedaan door Amnesty International, was ik de gelukkigste man op aarde.' Moses Akatugba was 16 jaar toen hij werd opgepakt op verdenking van een gewapende overval. Hij

werd beschuldigd van het stelen van zo'n 650 euro en drie telefoons. Moses zegt onschuldig te zijn en er was ook geen bewijs. Maar na hevige marteling legde Moses toch een bekentenis af. Op grond van die bekentenis kreeg hij de doodstraf. Meer dan 800.000 mensen kwamen voor Moses Akatugba in actie, onder meer bij de Schrijfmarathon 2014. Kort daarna kwam hij vrij.

Missie Amnesty

Amnesty International is een onafhankelijke wereldwijde beweging van zeven miljoen mensen in meer dan 150 landen, die zich inzet voor slachtoffers van schendingen van mensenrechten. Hiervan steunen twee miljoen mensen Amnesty financieel als lid, donateur of vaste begunstiger. Amnesty Nederland is met 255.000 leden één van de grootste afdelingen.

Ook in de gemeente Simpelveld gaan tientallen vrijwilligers weer de straat op om de inwoners uit de nodigen gul te geven voor vrijheid.

Winnaars van de 1 minuut gratis winkelen van de Kerstactie van Ondernemend S'veld



Christel Vanhommerig uit Simpelveld



Cecile Peters uit Bochoitz

Harry DE WARME BAKKER

Aanbiedingen

Mont Blanc speciaal van 15.00 voor **10.95**

Simpelveldspit meergranen van 2.65 voor **2.00**

Bij aankoop van 5 tarwe bollen zacht krijgt u er 5 gratis!!!

Appeltoeslag van 10.50 voor **6.95**

Like ons op facebook @harrydewarmebakker

Kloosterplein 26a, Simpelveld, tel. 045-5443435

Maandag t/m vrijdag van 8.30-18.00 uur, zaterdag van 8.30-17.00 uur

De Brand's Quelle
Dorpstraat 2 | Simpelveld | 045 - 544 0511

Elke woensdag
Heren
Knip Avond
zonder afspraak
van 17:30
tot 20:00uur

Uw adres
voor
Professionele
haarkleuring

KapsalonDeBrandsQuelle.nl
KapsalonDeBrandsQuelle
Haarwensen
www.haarwensen.nl

Uw hoofd is mijn reclame

Meggie & Loek
SLAGERIJ-TRAITEUR-WORSTENMAKERIJ
Dorpstraat 16 - Simpelveld
telefoon 045 5441225
www.slagerijmeggieenloek.nl
Reclame: di. 8 t/m za. 12 maart

Woensdag gehakt dag:
500 gr. **Gehakt** & 400 gr. **rundergehakt** € **5.98**

3 Paas kipfilet met gratis asperges saus	voor € 7.50
3 malse bief met peperroomsaus	€ 7.45
4 hamlappen	voor € 6.45
3 varkenshaas satéspies met saté saus	voor € 6.45
Hammouse	100 gr € 1.45
Ei bieslooksalade	100 gr € 1.25
Verse erwtensoep in glas	1 liter € 4.75
Varkenshaas in honingmosterd	100 gr € 1.45
100 gr dub. geb. pastei	Vleespakket samen € 5.25
100 gr cervelaat	
100 gr hamworst	
100 gr kalfsleverworst	

zelftuten voorbehouden

Woningstichting Simpelveld zet koers uit voor de komende jaren

SIMPELVELD - Op 29 februari jongstleden heeft woningstichting Simpelveld samen met haar stakeholders de plannen voor de komende jaren besproken en vastgesteld. Bij de bijeenkomst welke plaatsvond in de Rode Beuk te Simpelveld was een breed scala van stakeholders aanwezig waaronder de Bewonersraad Simpelveld-Bocholtz, de Stichting Eerstelijnszorg Simpelveld-Bocholtz, het Gehandicaptentplatform Simpelveld, de

Adviesraad WMO, de Gemeente Simpelveld, KBO Simpelveld-Bocholtz, MeanderGroep, Impuls, D'r Durpswinkel, Regiopolitie Zuid-Limburg en de interne toezichthouders van de woningstichting zelf.

De middag ging van start met een toelichting door de directeur-bestuurder, de heer Evers, over de strategische koers van de Woningstichting Simpelveld voor de komende jaren. De in het kaderplan 2016-2020 geformuleerde



ambities en daaruit afgeleide doelstellingen werden toegelicht en besproken. De stakeholders konden zich goed vinden in de

uitgezette koers, waarmee dit plan voor de woningstichting dan ook als leidraad voor de komende jaren kan gaan dienen. Na de toelichting op het kaderplan werd een presentatie gegeven over het geactualiseerde strategisch voorraadbeheer, ofwel de meer operationele plannen rondom het woningbezit.

Na deze inhoudelijke en zakelijke thema's werd het tijd voor wat positieve energie richting de zaal. Hiertoe was een gastspreker en ervaringsdeskundige op het gebied van organisatie-advies uitgenodigd welke een inspirerend betoog hield over doelgericht samenwerken. Dit alles met de bedoeling om de aanwezigen te prikkelen om na te denken over hun rol als stakeholder bij de Woningstichting Simpelveld. Na dit enthousiaste verhaal gingen de stakeholders dan ook zelf aan de slag en werd in kleine groepjes gediscussieerd over ideeën en plannen. Als snel bleek dat er veel goede en nieuwe initiatieven op tafel kwamen welke een invulling kunnen geven aan de toekomstige relatie tussen stakeholders en woningstichting. Bij de afsluiting werd geconcludeerd dat er op een originele manier spontaan nieuwe afspraken over en weer tot stand waren gekomen en dat het een inspirerende middag was geweest. De woningstichting kijkt terug op een zeer geslaagde dag met dank aan alle aanwezigen en hun inbreng.

Blijf vitaal en wandel mee

BOCHOLTZ - Blijf vitaal en wandel iedere 3e dinsdag van de maand mee, dinsdag 15 maart a.s.

Ger Vliegen heeft 12 prachtige wandelingen van 2 uur rond Bocholtz uitgezet. Iedereen kan gratis meewandelen in gewoon tempo. En de wandelingen gaan bij alle weersomstandigheden door. Gestart wordt om 13.30 uur bij Op de Boor (voorheen Gemeentehuis) Wilhelminastraat 19 Bocholtz.



Laumen

Beitel 110a
Heerlen
Tel. 045 5423848

Rolluiken | Zonwering

**Zaterdag 9 en
zondag 10 april van
10.00 tot 16.00 uur**

www.laumen.nl



**PLOUME
GROEN**

ontwerp
onderhoud
aanleg advies

M: 06 46 165 652
T: +31 (0)45 544 4146
Prickart 41 | Bocholtz
E: ploumengroen@parolij.nl

Coaching Praktijk Mergelland

Ron Schiffelers

Advies | Coaching | Therapie

T : 06 - 532 11 924
M : info@coach-mergelland.nl
W : www.coach-mergelland.nl

Expositie Gerd Lebjedzinski

13 maart -- 17 april 2016
vernissage zondag 13 maart
15.00 uur.

VAALS - Gerd Lebjedzinski heeft bijgedragen aan het kunstproject 'Ik heb geen schuld' op de 16de Akense Dag van de Vrede op 7 mei 2015 in de Kopermolten in Vaals. In zijn schilderwerk houdt hij zich op verschillende manieren bezig met boeken, die een van de fundamentele vormen voor het menselijk inzicht, en met vrede, een van de meest menselijke verlangens. Hij visualiseert de mens met al zijn vergis-

singen, verlangens en verliezen in verschillende technieken. Enkele schilderijen zijn ontleend aan de cyclus 'Het inwendige van de boeken'. Voor dit project heeft de kunstenaar de bladzijden uit de boekrug losgemaakt, zodat daar, waar het boek gebonden was, een nieuwe structuur ontstond, de 'ruggegraat' van de boeken. De binnenkanten van de boekomslagen - die in gemengde technieken schilderachtig-grafisch vormgegeven zijn - vertellen een nieuwe, tot nadenken stemmende geschiedenis van de boeken en hun lezers en bekijkers. Entree expositie en vernissage gratis. Tel: 043-3064668. www.dekopermolenvaals.nl

Turn- en Acrobaten-club Simpelveld

SIMPELVELD - R.K. T.A.C. is onlangs gestart met een aanbod voor het jonge kind, om op een recreatieve manier in aanraking te komen met gymnastiek buiten schoolverband. Dit doet men door op een interactieve manier kinderen van 3 t/m 7 jaar bewegingslessen aan te bieden. De kinderen kunnen op een leuke en ontspannende manier kennis maken met de gymnastiek sport. Ook kinderen die een lichte lichamelijke of geestelijke beperking hebben, de zogenaamde 'G-kids', zijn uiteraard van harte welkom! Kinderen en ouders die in dit aanbod geïnteresseerd zijn, kunnen elke vrijdag van 16.00u tot 17.00u ervaren, wat het be-

tekent om op een leuke en ontspannende manier bezig te zijn met bewegen bij onze gymnastiekvereniging. Naast het aanbod voor de allerkleinsten, verzorgen we natuurlijk ook trainingen voor kinderen van andere leeftijden. Wij zijn elke vrijdag van 16.00 tot 20.00 uur te vinden in de gymzaal van de brede school, de Meridiaan, aan de Scheelenstraat te Simpelveld. Voor meer informatie verwijzen wij u graag naar onze website www.rktac.nl. of neem telefonisch contact op met onze voorzitter 045-5443995. Hebben we jouw interesse gewekt? Loop dan eens vrijblijvend binnen tijdens onze uren in de gymzaal en ervaar wat het betekent om op een leuke manier met "bewegen" bezig te zijn. Gezond bewegen is immers goed voor lichaam en geest!

ACTIVE ANIMALS

Koaien
Voeders
Hondensportartikelen



Strooivoer

Ook voor
kleinverpakkingen, voeders en
benodigheden voor knaagdier,
vogels, hond en kat

Industrieterrein Bocholtzerweg (naast gemeentewerf)
Bocholtzerweg 14b
6369 TG Simpelveld
045 - 544 11 44
www.activeanimals.nl

Geopend
Dinsdag t/m vrijdag 9-18 uur
Zaterdag 9-17 uur

www.You-Rent.nl
Attracties & Partyverhuur

Springkussen, tenten, zeskampspellen,
tabbuffetten, Oudhollandse spellen
Bocholtz/Landgraaf
06 428 400 12

brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen



aanbieding week 10

Chiabatta wit	voor	1.80
Rozijnenbollen	3+2 gratis!	
Duo vlaai abrikozen/kersen	voor	8.25
Chocolade pudding soezen	4 stuks	5.00

Op vrijdag en zaterdag nieuw in ons broodassortiment:
Andes; een gezond lekker middelbruin meergranenbrood
vol quinoa, amarant en spelt!

Wilhelminastraat 27 | Bocholtz | T 045 544 1298 | E mail@bakkerijdreessen.nl



Belinda Speetjens



John Willems



Marlie Schoenmakers



Liliane Gelauff



Godfried Habets



Miriam van de Weerd



Henk Habets



Jolanda Dewalde



Roger Plommen

Loop zaterdag
19 maart even
binnen voor een

gesprek met
onze financieel
adviseurs.

Kom naar de Open Dag voor Financieel Advies in Bocholtz

U bent tussen 10.00 en 14.00 uur welkom voor een vrijblijvend oriënterend gesprek én om uw vragen te stellen over uw financiële toekomst(plannen) aan onze erkende adviseurs. Locatie: Rabobank Adviescentrum, Overhuizerstraat 4 te Bocholtz.

Rabobank Centraal Zuid-Limburg

Een aandeel in elkaar



Rabobank



Joost van Can

van personenauto's, bedrijfswagen & campers
Gratis vervangend vervoer.

**Onderhoud
Reparaties
APK-keuring
Aircoservice**

Maak zelf een afspraak!

Maak direct online (www.carxpert-joostvancan.nl)
een afspraak wanneer het u uitkomt!

Bocholtzweg 14a
6369 TG Simpelveld
Telefoon: 045-5444355

Fax: 045-5440175
Internet: www.carxpert-joostvancan.nl
E-mail: info@joostvancan.nl

Loterij Harmonie St.Caecilia

SIMPELVELD - In de maand maart gaan de leden van Harmonie St. Caecilia Simpelveld weer deur-aan-deur in hun dorp en verkopen zij loten van de loterij van hun vereniging. Loten kosten slechts € 0,50 per stuk en door het kopen van één of meerdere

loten draagt u bij aan het levend houden van de levende muziek in Simpelveld. De drumband en harmonie hebben het afgelopen jaar tal van gelegenheden in Simpelveld muzikaal opgeluisterd en dankzij uw steun kunnen zij dat ook blijven doen. Dank u wel daarvoor! Met het kopen van een lot steunt u echter niet alleen de muzikale vereniging, u maakt ook kans op mooie prijzen. Een

hoofdprijs van € 100 en 14 kleinere prijzen liggen in het verschiets voor iedereen die meedoet aan de loterij. Niet slecht voor een investering van slechts € 0,50!

Eind april kunt u, uiteraard ook in dit blad, de trekkingsuitslag terugvinden.

VASTENACTIE:

'De ouderen van Zumpelveld'

door basisschool de Meridiaan en in samenwerking met Impuls: Beste ouderen van Simpelveld. De kinderen van basisschool De Meridiaan hebben elk jaar een sponsorloop gehouden voor goede doelen. In het verleden hebben wij doelen in Afrika en Zuid-Amerika gesteund. Dit jaar willen wij het dichterbij huis houden. Wij zijn namelijk van mening dat de ouderen van onze eigen gemeente ook eens iets extra's verdienen en dat onze leerlingen leren dat onze samenleving niet kan functioneren zonder iets voor een ander te doen. Op deze manier brengen we de jongeren in contact met

de ouderen. De school gaat een paaslunch organiseren voor de 60-plussers in ons eigen dorp. Deze paaslunch zal plaatsvinden op donderdag 24 maart van 11.30 uur tot 13.30 uur in Cultuurhuis De Klimboom. Tijdens deze lunch zullen de kinderen u trakteren op broodjes, koffie en zelfgemaakte wafels en een beschilderd paasei.

Aan deze paaslunch zijn voor u geen kosten verbonden. Er is plaats voor maximaal 40 personen. U kunt zich voor deze lunch aanmelden in D'r Durpswinkel bij de Rode Beuk. De inschrijving sluit op 17 maart 2016.

De **groepen 1 en 2** verzorgen tijdens de lunch een leuk paasoptreden.

De **groepen 3 en 4** gaan paasmandjes met inhoud maken voor de zieke ouderen van Simpelveld en op donderdag 24

maart gaan de leerlingen deze mandjes rondbrengen.

De **groepen 5 en 6** gaan in de Rode Beuk diverse activiteiten met ouderen doen, zoals wafels bakken, paastakken versieren, kaarten borduren en paaseieren verven.

De **groepen 7 en 8** gaan op hun beurt de lunch verzorgen. Denk hierbij aan het smeren van broodjes en serveren van koffie en wafels.

De kinderen zullen in de komende weken geld gaan ophalen binnen hun familie om dit alles te bekostigen.

Gezellig kienen voor een goed doel

SIMPELVELD - De vrijwilligers van het Lokaal Comite Dag v.d. Ouderen in de gemeente Simpelveld, organiseren weer een ge-

zellige kienavond op dinsdag 22 maart van 19.00 u tot 21.30 u in het dienstencentrum Rode Beuk. Dat geeft ons de mogelijkheid om ook dit jaar in aanmerking te komen voor financiële ondersteuning door het Nationaal Ouderenfonds voor de organi-

satie van de Dag v.d. Ouderen op 4 oktober in Bocholtz. Haal de entreekaart voor € 1,50 (inbegrepen kop koffie) bij de dienstencentrums Op de Boer en Rode Beuk.

Gasthof Euverem

Bourgondisch Genieten

Dagelijks geopend

lunch van 12.00 - 17.00 uur

à la carte van 12.00 - 20.00 uur

LUNCHTIP

3-gangen keuze lunchmenu

€ 14,95

**HEERLIJKE
GRILL GERECHTEN
VAN ONZE NIEUWE
HOUTSKOOLOVEN**

Euverem 30

6271 PK Euverem (Gulpen)

tel.: 043 - 450 3715

info@gasthofeuverem.nl

www.gasthofeuverem.nl



Meubels & Meubelstoffering



**Ook voor reparatie van
modern en Klassiek**

In onze showroom hebben wij diversen
stalenboeken van bekende topmerken zoals:

**JAB - REYNALDO - DE PLOEG
KEYMER - LANCIER - BUVETEX**

Meubelleer en alcantara is in
diverse kleuren leverbaar

**Als u niet naar ons kunt komen,
komen wij naar u toe!**

**Bel even voor het maken van een afspraak
Wij komen bij u langs voor
een vrijblijvende offerte**

St. Remigiusstraat 22-24 • 6369 EM Simpelveld
Telefoon 045 5442537

www.arnoldussen-design.nl

Vingino kinderbrillen



MOONEN
OPTIEK



KLOOSTERSTRAAT 2 •• 6369 AD SIMPELVELD
045-5440537 •• WWW.MOONENOPTIEK.NL

Over Tanzania, petten en rommedoe

GULPEN - Deze week in het Regiojournaal aandacht voor een groep jongeren die in de zomer naar Tanzania gaat om daar ontwikkelingswerk te doen. Afgelopen weekend bereidden zich tijdens diverse 'teambuilding-activiteiten'.

Daarna een nieuwe aflevering van Jan & Alleman. Jan Somers ging daarvoor naar Schweiberg, waar Peter Didden een bijzondere verzameling petten heeft. Tot slot de tweede aflevering van het programma Streekproeven. Nancy ontdekt daarin hoe de typische rommedoe gemaakt wordt. Deze tv-uitzending van Omroep Krijtland start donderdag 10 maart.



Bedankt
voor alle kaartjes,
bloemen en attenties
die wij voor ons
50 jarig huwelijk
hebben mogen
ontvangen.

Roy & Nellie
Weeren

MEVROUW JETTEN TE SIMPELVELD, HEEL HARTELIJK DANK - VEEL GELUK - EN VOORAL EEN GOEDE GEZONDHEID!



Wat wij eigenlijk nog niet voor mogelijk hadden gehouden, is dan toch gebeurd: mevrouw Lenie Jetten gaat er na 50 jaar toch echt mee stoppen...

Ze had dit wel eens vaker aangegeven, maar het bloed kruipt toch blijkbaar waar het niet gaan kan. En ze kwam gelukkig steeds weer op haar voornemen terug, en dan gingen we weer op de oude voet verder.

Maar deze keer hield ze (verrassend) voet bij stuk: ze stopt er definitief mee!

Voor ons is dit een heel zwaar besluit, daar wij in Vaals toch al die 17 jaar met haar in Simpelveld op een geweldige voet en op uiterst prettige wijze hebben samengewerkt. Dit is voor ons maar moeilijk te begrijpen en te accepteren.

Maar zoals Leentje steeds heeft gedaan, heeft ze ook nú voor een prima oplossing gezorgd voor al haar trouwe klanten. Want thans gaan we op dezelfde voet verder, zoals we vanaf 1999 al 17 jaar met mevrouw Jetten hebben gedaan, echter nu met *Meisters Mode in de Kloosterstraat 6 te Simpelveld*. Daar kunt u voortaan met al uw schoenreparaties terecht, zoals dat voorheen het geval was bij mevrouw Jetten.

Langs deze weg willen wij, Peter en Maurice Joosten, Koperstraat 1 te Vaals, mevrouw Lenie Jetten hartelijk bedanken voor de geweldige en prettige samenwerking gedurende al die jaren!

Wij hopen van ganser harte dat zij vanaf nú heel lang kan gaan genieten van haar kinderen en kleinkinderen, en dit alles in een hele goede gezondheid!

Leentje, langs deze weg hééééél hartelijk dank, veel geluk en vooral een goede gezondheid (!) voor de toekomst toegewenst!

Onze deur zal voor u altijd openstaan!

**GROETEN VAN,
PETER & MAURICE JOOSTEN
KOPERSTRAAT 1, VAALS.**

Schilderijententoonstelling "Artistique"

SIMPELVELD - Op zaterdag 12 maart en zondag 13 maart a.s. organiseert teken- en schilderclub "Artistique" voor de negende keer haar schilderijententoonstelling. Wiel Weijers van Puur Weijers en Weijers verricht op zaterdag om 14.00 uur de officiële opening.

Tentoonstelling

De expositie wordt gehouden in Cultuurcentrum De Klimboom aan de Dr. Ottenstraat 46 in Simpelveld. Op zaterdag kunt u terecht van 14.00 – 18.00 uur en op zondag is de expositie geopend van 14.00 – 17.30 uur (entree: vrije gave). Ook dit jaar wordt de opening muzikaal omlijst door gelegenheidsorkest "Sixpack", een groep van vijf muzikanten waarvan een aantal lid zijn van "Artistique".

Zoals u gewend bent, kunt u genieten van een grote variatie aan teken- en schilderwerken. De fotopresentatie biedt een goede indruk van de activiteiten van teken- en schilderclub "Artistique". En last but not least kunt u bij een lekker kopje koffie met vlaai nagenieten van alle opgedane indrukken. De tentoonstelling wordt geopend door Wiel Weijers. Organiseren is de rode draad door het leven van Wiel. Als kind en als leraar organiseerde hij talrijke evenementen en als wethouder van de gemeente Simpelveld zette hij zich actief in voor het toeristische en culturele beleid. Ook de organisatie van een aantal evenementen behoorde tot zijn taken. Zijn ervaring en kennis brengt hij sinds 2010 in bij Puur Weijers en Weijers, het creatief bedrijf, advies- en organisatiebureau waarvan hij samen met Jozé Weijers eigenaar is en dat zich heeft gespecialiseerd in theater, kunst, cultuur, toerisme en evenementen.

Info schilderclub

Teken- en schilderclub "Artistique" is de naam van de gezamenlijke teken- en schildergroepen

OPENING NIEUWE SPORThAL VAALS
op 12 maart 2016

met demonstraties van Yuri van Gelder

vrije inloop vanaf 12.00 uur

OFFICIEEL PROGRAMMA van 13.00-16.00 uur:

- Onthulling naam
- Demonstraties met olympische allures
- Meet & greet the Lord of the Rings: Yuri van Gelder

cittaslow

die op maandagmiddag, dinsdagochtend, dinsdagmiddag en woensdagochtend voor hun cursus bij elkaar komen in Cultuurcentrum De Klimboom en kent inmiddels plm 40 leden. Zij krij-

gen les van Ans Westdorp-Klinckers. Tijdens de les zijn de leden vooral op een leuke manier bezig

met hun hobby, wat telkens weer blijkt uit de zeer goede bezetting en de gezellige sfeer die er heerst.



Taxi Reinders

Nit lang helle Henkie belle

Tel. 06-23947330 www.taxireinders.nl

Nu ook
personenvervoer
t/m 19 personen!

Taxi Reinders

BUS-REIZEN HEINZ

Met Heinz en Uschi naar Söll (Oostenrijk)

Dit jaar gaan wij 8 dagen
van 20 september tot 27 september 2016
naar Hotel Fuchs in Söll - Am Wilden Kaiser

Met dagtochten; een grill-avond;
een muziekavond en een 4-gangen keuzemenu.
Zondag 25 september: Stadtfest en Almabtrieb in Söll.



Vertrek 07.00 uur Tankstation Tamoil Vaals.

Koffers brengen maandag 19 sept. van 18.00-19.30 uur bij Tankstation Tamoil Vaals.

Prijs € 465,00 DK en € 525,00 EK. Aanbetaling € 50,00 p.p.

info.

043 - 306 04 64

RESTAURANT ROZENHOF

CAMERIG 12 - 6294 NB VIJLEN - TEL: 043 4551611

Er wordt alweer vooruit gekeken naar Pasen

Zondag 1^{ste} Paasdag, 27 maart,
serveren wij een **overheerlijke Paasbrunch**
tussen 11.00-14.00 uur, (uiterste inlooptijd 12.00 uur)
voor € 16.00 p.p. en kinderen t/m 11 jaar € 12.50.



Om 10.00 starten wij met Paaseieren zoeken in het bos, verzamelen voor het restaurant op het terras gratis deelname, wel even aanmelden. Denk aan stevige schoenen.

**Ons warm en koud Paasbuffet
bestaat uit:**

Div. soorten brood, luxe broodjes,
roomboter, div. soorten kaas,
div. soorten vleeswaren,
paaseieren, gerookte zalm, zoetigheid,
kippenragout, wildstoofpotje,
paaseieren, salades.
koffie, thee, melk en jus d'orange

Vanaf 17.00 uur
serveren wij weer
een overheerlijk
**4-gangen
Paasdiner** voor
€ 28.00 p.p.
met keuze uit
2 hoofdgerechten.

Tevens zoeken wij nog gemotiveerde jongelui vanaf 15 jaar voor
vakanties en in de weekenden om ons team te versterken in de
bediening en keuken, gecombineerd met het campingwinkeltje.
Tel. 043-4551611 (vraag naar Madelene.)

Vriendelijk uitnodigend,
Familie Mertens, Camerig 12, 6294 NB Vijlen, 043-4551611
info@campingrozenhof.nl www.campingrozenhof.nl

Zij ACTIEF

afdeling Mechelen

Op **vrijdag 11 maart** verzorgen de leden van Zij Actief Mechelen een High Tea in het kader van NL Doet! De dames die zich hebben opgegeven om te helpen en om iets lekkers te maken worden verzocht om 13.00 uur aanwezig te zijn in zaal Charlemagne, alwaar de High Tea gehouden wordt. Van 14.00 tot 16.00 uur zullen de ouderen en gehandicapten die zich hebben opgegeven door de leden in de watten worden gelegd met live muziek, een hapje en een drankje.

Op **dinsdag 15 maart** gaan de leden en niet leden die zich hebben opgegeven naar de film "Rokjesdag" in de JT Bioscoop in Kerkrade. Work-a-holic Marijke (Lieke van Lexmond) en haar beste vriendin Danielle (Birgit Schuurman) besluiten zich in te schrijven voor Love Bites; een speciale kookworkshop voor singles. Ook de knappe student Rens (Manuel Broekman) heeft zich aangemeld. Hij wil zoveel mogelijk dates scoren, iets wat de onhandige dierenverzorger Edwin (Martijn Fischer) nog nooit is gelukt. Iris (Toprak Yalçiner) is net verloofd maar bereid om haar huwelijk op het spel te zetten voor één laatste flirt.

Wanneer de beste vriendinnen Marijke en Danielle tijdens de workshop ruzie krijgen om één man lijkt de avond te ontpoppen. Maar er blijkt wel degelijk zoets te bestaan als echte liefde, zelfs voor Rens. Je moet er alleen voor open staan... Er wordt om 18.30u. vertrokken vanaf het dr. Janssenplein. We worden om 19.00u. ontvangen met koffie en vla. De film begint om 19.30u.

Vuur wille jidderinge bedanke vuur ut fantastische carnavalsseizoen. Familie, vrung, bekende en sponsoren va hatse bedankt!

Ooch zunt vuur sjtolz op de luuj va Boches die hinger os sjtoonge op carnavals mondig en dinsdig mit der optsoch. Duur hat os lotte geniete doa boave op die sjun carnavalsweans. Dat woar klasse!!

Namens BVV Kalk aan de Books K.E. en de hoogheede Prins Falco I, Jeugdprins Jarno I, Jeugdprinses Lisa I en Keiridder Pattie.



**Ut woar super!!
Bedankt!**

Jack Vinders week-end in de Klimboom

SIMPELVELD - Jack Vinders heeft intussen 7 cd's "volgezongen". Het is altijd weer opnieuw een belevenis om van zijn typische zangstem en liedjes te mogen genieten. Deze keer heeft De Klimboom een heel weekend gereserveerd om u hiervan te laten genieten. U bent welkom op vrijdagavond 18 maart of op



zaterdagavond 19 maart. Hij zal dan solo zijn brede repertoire ten gehore brengen. Jack zal dan weer alles uit de kast halen om de pure, intense, melancholische en meeslepende nummers aan u te presenteren. Als u een compleet beeld van Jack Vinders wilt krijgen, dan is dit uw kans.

De kosten voor deze avond bedragen € 12,50. Op 18 en 19 maart beginnen de voorstellingen om 20.00 uur. U vindt Theater De Klimboom aan de Dr. Ot-

tenstraat 46 te Simpelveld. Reserveren via info@puurweijers.nl of via 0655954525

Zij ACTIEF
afdeling Simpelveld

Dinsdag 22 maart gaan we paas-stukjes maken, voor informatie en aanmelden contact opnemen met Lea Lennartz. Locatie: Rode Beuk; aanvang 19.30 uur



Hydraulische slangenservice

WWW.STESSEN.COM

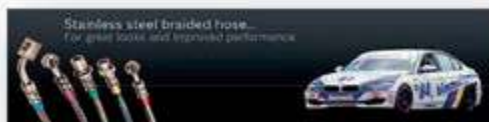


**Hydraulische slangen en Remslangen in de meeste gevallen klaar
terwijl u wacht!**

Met een ruime voorraad aan slangen en koppelingen voor de meest voorkomende hydraulische leiding- en slangverbindingen voor uw grondverzetmachine, heftruck of landbouwvoertuig

buiten hydraulische slangen heeft E&R Stessen ook een grote voorraad aan remslangen, stuurbekrachtiging en aircoslansen van zowel Amerikaanse, Aziatische als Europese automerken en andere voertuigen.

**E & R
STESSEN
SERVICEDIENST**
HEERLEN



Sourethweg 5D 6422 PC Heerlen Tel: 045-544 55 88

Industrieterrein de Beitel

RKVV Vijlen Jubilarissen

VIJLEN - Op vrijdag 11 maart 2016 zullen de volgende jubilarissen van RKVV Vijlen worden gehuldigd in de kantine op het sportcomplex. De huldiging zal worden voorafgegaan door een Heilige Mis om 17.45 uur. De interne huldiging zal rond 19.30 uur starten.



Vlnr Marc Dohmen (25-jarig jubileum), Olaf Thewissen (25-jarig jubileum), Pascal Bergmans (25-jarig jubileum), Pierre Vaessen (70-jarig jubileum), Fer Hendricks (60-jarig jubileum), Sebastian Niks (25-jarig jubileum) en Marc Dohmen (25-jarig jubileum).

STICHTING PROMOTIE SIMPELVELD
organiseert de traditionele

STOOMVRIJMARKT

op

ZONDAG 12 JUNI 2016

van

11.00 - 18.00 UUR



MARKTLOKATIE: STATIONSTRAAT, NIEUWE GAASSTRAAT,
IRMSTRAAT, VROENHOFSTRAAT en PASTORIESTRAAT

INSCHRIJVEN TOT 19 MAART 2016

Informatie/inschrijving: 045 - 5442404

Zij ACTIEF

afdeling Eys

Op **maandag 14 maart** a.s. viert ZijActief Eys Pasen: er wordt een paastukje gemaakt onder leiding van Riet Mommers onder het genot van paaslekkernijen. Aanmelden voor deze avond is helaas niet meer mogelijk. We

beginnen om 20.00 uur in Cafe Sport, zaal open om 19.30 uur.

Op **maandag 11 april** a.s. zal Jan Vrijman uit Beek vertellen over zijn voetreis naar Santiago de Compostella. Natuurlijk aan de hand van beeldmateriaal. Deze avond begint om 19.30u in Cafe Sport, zaal open om 19.00u. Iedereen is op deze avond van harte

welkom, toegang is gratis.

Iedere maandag in de oneven weken gaan wij wandelen in Eys en omstreken. De wandeling duurt 1-1,5 uur en iedereen is welkom om mee te wandelen. Ook honden zijn welkom. Wij verzamelen om 10.00 uur op het Kermisplein. Eerstvolgende wandeling is op 14 maart.

MaQu 
Sinds 2000
Schilderwerken

Math Quodbach

Kerkeveld 12 6351 LA Bocholtz

e-mail maqu@kpnplanet.nl telefoon **06 55 88 42 97**



Binnenschilderwerk
Buitenschilderwerk
Diverse plafonden
wandafwerkingen
Buitengevelafwerking
Kleuradvies
Glazetten
Houtrotreparatie



Vijlerhof:

Iedere dag ontbijtbuffet

van 8 tot 10 uur

Zondags van 8 tot 12 uur

Elke zondag brunchbuffet

van 12 tot 14 uur

**Prachtig uitzicht
vanuit ons restaurant,
heerlijk terras**

**Lunch en Diner
van 12.30 tot 21 uur**



**Ze zijn er weer!
Verse Mosselen !**

**Reserveer nu in ons
restaurant voor een
gezellig paasontbijt,
paasbrunch of
paasdiner !**



Vrolijk Pasen

**www.vijlerhof.nl
043-3061710**



Over Tanzania, petten en rommedoe

GULPEN - Deze week in het Regiojournaal aandacht voor een groep jongeren die in de zomer naar Tanzania gaat om daar ontwikkelingswerk te doen. Afgelopen weekend bereidden zich tijdens diverse 'teambuilding-activiteiten'. Daarna een nieuwe aflevering van Jan & Alleman. Jan Somers ging daarvoor naar Schweiberg,

waar Peter Didden een bijzondere verzameling petten heeft. Tot slot de tweede aflevering van het programma Streekproeven. Nancy ontdekt daarin hoe de typische rommedoe gemaakt wordt.

Deze tv-uitzending van Omroep Krijtland start donderdag 10 maart en is een week lang dagelijks op ieder uur zowel analoog als digitaal (Ziggo-kanaal 46) op tv te bekijken. Ook zijn de programma's terug te zien op de Facebook en omroepkrijtland.nl

Stichting Paardenroutes Zuid-Limburg

HEUVELLAND - Stichting Paardenroutes Zuid-Limburg, gevestigd in de gemeente Vaals, is sinds januari een nieuwe stichting welke zich gaat richten op het aanleggen, onderhouden, optimaliseren en beheren van ruiter- en menroutes in Zuid-Limburg. De stichting is voortgekomen uit een vrijwilligersproject van vorig jaar, waarbij de ruiterpaden in het Vijlenerbos opgeknapt en deels geoptimaliseerd zijn middels een aantal onderhoudsdagen. Voor 2016 richten wij ons op de gemeentes Gulpen-Wittem

en Vaals. Onze stichting is vanaf heden dan ook het aanspreekpunt voor ruiters en menners in het Limburgse Heuvelland.

NL Doet – 12 maart

Op zaterdag 12 maart 2016 gaan wij, in het kader van de jaarlijkse vrijwilligersactie NL Doet, onderhoud uitvoeren aan de paardenroutes in het Vijlenerbos en omgeving. Het onderhoud bestaat uit snoeiwerkzaamheden, het verwijderen van stenen, zwerfafval en takken en het controleren en eventueel herstellen van de routebordjes. Daarnaast gaan we deze dag samen met de vrijwilligers een belangrijk knelpunt in het ruiterpad in het Vij-



Sommermann
Rabe
Michèle
Lucia
Di-strick
Stizzoli
Baronia
Domina
Foresti
Bauer
Max Faber
Braun
Averardo Bessi

MODEHUIS VAN DEN BERG
Klompstraat 49 | Heerlen | 045 - 571 32 76
 's maandags gesloten - geen koopavond - parkeerplaats voor de deur

lenerbos aanpakken. Ook gaan we starten met de aanleg van rustplaatsen (paddocks) en het maken van natuurlijke hindernissen. En na al dat harde werken zullen de vrijwilligers ongetwijfeld trek hebben. Voor alle vrijwilligers verzorgen wij dan ook een lekkere lunch!

Voor deze onderhoudsdag zijn wij nog op zoek naar vrijwilli-

gers! Wil je graag een dagje in het bos en in een gezellig team werken, geef je dan direct op om ons te helpen bij deze klus!

Aanmelden kan via <http://klussen.nlldoet.nl/nldoet/klus/?documentid=14338> of rechtstreeks bij ons via info@przl.nl

Meer informatie is te vinden op onze website: www.przl.nl



Het gesprek is vrijblijvend en kosteloos

Binnenlopen voor een goed gesprek over (starten met) **ondernemen of online bankieren**

Donderdag 17 maart van 18.00-20.00 uur bij ons kantoor in Gulpen en Nuth.
 Onze particuliere en zakelijke adviseurs geven u in een persoonlijk gesprek graag een helder antwoord op uw vragen over het starten van een eigen bedrijf en onze online bankdiensten voor zowel particulieren als ondernemers.

Bezoek onze Inloopavond, elke derde donderdag van de maand.

Een aandeel in elkaar

Kijk voor meer informatie op: www.rabobankcentraalzuidlimburg.nl



KERK- & FAMILIEBERICHTEN

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 13 maart

11.00 uur: Voor overledenen van de fam. Van Loo en kinderen.

Woensdag 16 maart

9.00 uur: Voor de parochie.

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Zaterdag 12 maart

19.00 uur: H. Mis. (5e Zaterdag van de veertigdagentijd). Met medewerking van organist Harry Weijenberg. Voor ouders Harrie Bergmans en Lena Bergmans-Hendriks. (Off). Voor Mariëtte Ruyters-Simons en Pieter Simons. Jaardienst voor ouders Hendriks-Gossens.

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

EYS

Parochie St. Agatha

Zaterdag 12 maart

19.00 uur: Desirée Cox-Coemans (collecte)

Zondag 13 maart

9.45 uur: Jaardienst ouders Blezer-Urlings

Maandag 14 maart

9.00 uur: GEZINSMIS Thema: Nieuw leven door te zien. Gest. h. mis Guillaume en Bertha Xhonneux. Familie Debie-Pelzer en Frans en Willem Pelzer.

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

HEUVELLAND

Protestante Gemeente

Op zondag 13 maart is er om 10:00 uur een viering in de Toeristenkerk in Gulpen (Rosstraat 5). De vijfde zondag in de Veertigdagen heeft de naam Judica ('Doe mij recht'). Een zondag ter gedachtenis aan ieder mens die weggeworpen wordt, als een steen, nutteloos of lastig op de akker van het leven. Voorganger is ds. Harrie de Reus, terwijl Christine Moraal het orgel bespeeld. Er is kindernevendienst voor kinderen van de basisschool en creche voor de allerkleinsten.

Meer informatie: www.maasheuveland.nl

*Waarom vechten
waarom pijn
je wilde niet weg
maar bij ons zijn
de strijd was oneerlijk
je wilde nog verder
maar verloor het gevecht
volkomen onterecht*

Via deze weg willen wij u allen danken voor de aanwezigheid tijdens de begrafenis en avondwake maar ook voor de vele kaarten, bloemen, appjes, mailtjes en woorden van troost in welke vorm dan ook na het overlijden van mijn echtgenote, onze mama, schoonmoeder en lieve oma

Marliesje Ploemen-Mordang

Op zondag 13 maart 2016 zullen wij Marliesje speciaal herdenken tijdens een viering om 10.45 uur in de St. Pauluskerk te Epen.

Jan Ploemen
Mariejos

Erwin en Linda Debets-Ploemen
Keano & Ghian

Dankbetuiging

De belangstelling die wij hebben mogen ondervinden bij het overlijden van mijn man en onze pap

Jos Lendfers

was overweldigend. Onze dank hiervoor.
Een speciaal woord van dank aan het team van MeanderGroep Thuiszorg.

Trees Lendfers-Ubaghs
Marlies
Ingrid

Na vele jaren van samenzijn en dankbaar voor alles wat hij betekend heeft, moet ik u tot mijn grote verdriet mede delen, dat van mij is heengegaan mijn lieve man

Peter Jacquemont

* 5 februari 1931 † 6 maart 2016

echtgenoot van

Tony Hassert

Bocholtz: Tony Jacquemont-Hassert

Familie Jacquemont
Familie Hassert

Dr. Nolensstraat 18
6351 GM Bocholtz

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 12 maart om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.
De crematie zal in stilte plaats vinden.

*Indien u geen rouwbrief heeft ontvangen,
wilt u dan deze annonce als zodanig beschouwen.*

Dankbetuiging

Wij willen u danken voor de vele bliken van medeleven bij het overlijden van onze vader, schoonvader en opa

Henk Nicolaije

Tim en Maaïke, Emma
Kim en Jan
Mike

De zeswekendienst vindt plaats op Paaszondag, 27 maart, om 09.45 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.



Paas Diner buffet Bijmaxime

Na het succesvolle Kerstbuffet willen we u een **Paas diner buffet** aanbieden op **1e Paasdag**.

Wij presenteren een sfeervolle Paas diner buffet:

Bijmaxime is in gezellige en warme paassferen aangekleed.

U wordt ontvangen met een glas sekt of alcoholvrije cocktail.

Daarna kunt u deelnemen aan het luxe en uitgebreide diner buffet met diverse soorten voorgerechten, hoofdgerechten en heerlijke toetjes. Ook voor kinderen is er volop lekkers te vinden. Tijdens uw hele verblijf is er bediening bij u aan tafel voor het serveren van consumpties en uit-/afruimen van de tafels.

Voorgerechten o.a

Heldere champignonsoep met bosui, runder/vlees bouillon, zalm, garnalen, koude schotel, kip cocktail, kruidenboter, gekleurde eieren en meerdere broodsoorten.

Hoofdgerechten o.a

Warme beenham met een mosterdsaus, kip pillav, biefstuk in een rode wijnsaus, panga filet in een dillesaus, bloemkool, Parijse worteltjes, sperzieboontjes met spekjes, rauwkost salades, aardappelgratin, frikandel voor de kids en frietjes.

Nagerechten o.a

Chocolade mousse, bavarois, pannacotta, roomijs met vers fruit, warme chocoladesaus, warme kersen en warme appelstrudel met vanillesaus.

Kopje koffie als afsluiting.

Wees op tijd erbij met reserveren van het verwenbuffet, om teleurstelling te voorkomen.

Inloop 12.00 uur, opening buffet 13.00 uur tot 17.00 uur.

Kosten: kinderen 0-3 gratis, kinderen tot 12 jaar € 12,50
volwassenen € 26.50

Reserveren tot 23 maart,

telefoonnummer 045-5441372 of 06-15405814

Beleefd uitnodigend Team Bijmaxime

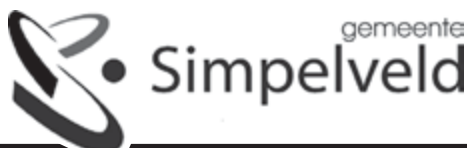
Wij wensen u alvast een vrolijk Pasen!



Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 14 045 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2016
week 10

Check de gemeentegids! Kloppen uw gegevens?

In juni verschijnt een nieuwe uitgave van de gemeentegids. De gids is een handig naslagwerk met veel informatie over onze gemeente. Maar dan moeten die gegevens wel kloppen. Staat uw vereniging of organisatie vermeld in de gids, dan wordt u benaderd door FMR producties, de uitgever van de gemeentegids. Die vraagt u om uw gegevens

te checken. Maar als het contactadres is veranderd, dan kan het best zo zijn dat FMR u niet bereikt. Daarom is het handig als u zelf actie onderneemt. Dat kan heel eenvoudig door uw gegevens in de gids van 2015 te controleren. Heeft u geen papieren gids meer, kijk dan op <http://simpelveld.digigids.eu/>. In het zoekvenster voert u de naam van

uw organisatie in. U ziet dan vanzelf welke gegevens op dit moment in de gemeentegids vermeld staan.

Wijzigingen kunt u doorgeven aan FMR producties via info@fmrproducties.nl of telefonisch 0223 66 14 25.

Gevonden voorwerpen

In februari 2016 zijn de volgende voorwerpen bij de gemeente Simpelveld in bewaring gegeven:

Denkt u de rechtmatige eigenaar te zijn, dan kunt u zich tijdens openingstijden melden aan de balie in het gemeentehuis.

Zaaknummer	Gevonden voorwerp	wanneer	waar
60166	Grijze telefoon	februari	Markt, Huize Beaurepart
60741	1 sleutel met USB-stick en plastic poppetje	februari	Hellingbos

Bewegingslessen Ismakogie



Onder het motto 'bewegen is goed, goed bewegen is beter, organiseren de SWOBS in samenwerking met Impuls en de Durpswinkel, bewegingslessen Ismakogie.

Wat is Ismakogie?

Ismakogie leert je om het lichaam op een goede en natuurlijke manier te gebruiken, elk uur van de dag. Hierdoor worden spieren sterker, gewrichten soepeler en de doorbloeding en ademhaling verbetert. Ismakogie voorkomt en verbetert rug, nek- en schou-

derklachten.

Ismakogie is ook heel goed voor mensen met reuma of artrose. Het leert je de juiste houding tijdens het zitten, staan en lopen. Omdat Ismakogie laagdrempelig is, kan iedereen mee doen, zonder kans op overbelasting. Ismakogie is een heerlijke manier van bewegen voor iedereen, mannen en vrouwen van jong tot oud.

Nieuwsgierig geworden?

Kom dan gratis kennis maken met Ismakogie:

Vrijdag 18 maart van 11 tot 12 uur
Vrijdag 1 april van 11 tot 12 uur

Bij 10 aanmeldingen starten de bewegingslessen Ismakogie op vrijdag 8 april. Kosten € 27,00 per kwartaal. Locatie: Rode Beuk, Kloosterstraat 57 in Simpelveld van 11 tot 12 uur. Aanmelden via d'r Durpswinkel telefoonnummer: 045-544 2877 mail: info@durpswinkel.nl

► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur
Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur
Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen. Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden. Bel voor een afspraak 14 045.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld. U kunt ook telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 14 045.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088 – 8420420 (lokaal tarief).

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 14 045.

► Spreekuur burgemeester en wethouders

Op afspraak: tel. 14 045.

Openbare vergadering gemeenteraad Simpelveld

Donderdag 10 maart 2016

Tijdstip: 19.00 uur

Raadszaal gemeentehuis Simpelveld

Voorzitter: mr. R. de Boer

Agendapunten:

- ▶ Ingekomen brief van dhr. J.M. Kloth met betrekking tot de APV respectievelijk de bomenlijst;
- ▶ Raadsvoorstel Gemeenschappelijke Regeling Omnibuzz (nieuwe GR voor het doelgroepenvervoer);
- ▶ Raadsvoorstel 1e Begrotingswijziging 2016 WOZL;
- ▶ Raadsvoorstel Nieuwe Algemene Plaatselijke Verordening;
- ▶ Raadsvoorstel Huisvesting brandweer Simpelveld.

Een uitgebreide agenda en alle vergaderstukken vindt u op onze website:

www.simpelveld.nl onder het kopje *bestuur/gemeenteraad/vergaderschema*.

Ophalen snoeiafval

In het voorjaar snoeien veel mensen bomen en struiken in de tuin. Rd4 haalt uw snoeiafval gratis op. De speciale ophaalrondes vinden plaats in de maanden maart, april en mei.

Op welke dagen de snoeirondes plaatsvinden staat vermeld op uw Rd4-afvalkalender. Deze is ook online beschikbaar via www.rd4.nl. Dat werkt heel eenvoudig. Om toegang te krijgen tot uw digitale afvalkalender hoeft u alleen uw postcode en huisnummer in te voeren.

Let op! U dient zich vooraf aan te melden. Minimaal twee werkdagen (ma t/m vrij) vóór de geplande inzameldag kunt u zich aanmelden via Mijn Rd4 (www.rd4.nl). U kunt ook bellen met het Rd4-Servicepunt via (045) 543 71 00. Als de route volgeboekt is kan het zijn dat een andere dag wordt aangewezen.

Aanbiedregels

- ▶ U mag maximaal 3 m3 snoeiafval per keer gratis aanbieden.
- ▶ Het snoeiafval dient op de ophaaldag

uiterlijk om 7.00 uur zichtbaar op straat te worden aangeboden.

- ▶ Géén hout dikker dan 10 cm.
- ▶ Stammen, stronken en wortels worden niet geaccepteerd.
- ▶ Losse takken dienen stevig te worden gebundeld, niet verpakt in zakken of dozen.
- ▶ Bundels mogen niet zwaarder zijn dan 25 kg en niet langer zijn dan 150 cm.
- ▶ Ander afval zoals bielzen, graszoden, hekjes of tuinmeubelen wordt niet meegenomen.

Zelf wegbrengen

U kunt uw snoei- en tuinafval ook naar een van de Rd4-milieuparken brengen. Snoei- en tuinafval wordt gratis geaccepteerd. Vergeet uw Rd4-afvalpas 2016 en uw legitimatiebewijs niet!

Voornemen ambtshalve uitschrijving uit de basisregistratie personen van de gemeente Simpelveld (BRP)

Ten aanzien van de onderstaande persoon gaan wij over tot ambtshalve uitschrijving uit de BRP van gemeente Simpelveld.

Uit onderzoek van afdeling Dienstverlening is gebleken dat genoemde persoon, niet heeft voldaan aan de verplichting gesteld in

de Wet BRP. Daarin staat dat de burger die naar redelijke verwachting gedurende een jaar ten minste twee derde van de tijd buiten Nederland zal verblijven, verplicht is om binnen vijf dagen voor vertrek naar het buitenland hiervan schriftelijk aangifte te doen bij het college van burgemeester en wethou-

ders van de woongemeente. De Algemene wet bestuursrecht geeft de gemeente de mogelijkheid om de beschikking 'ambtshalve uitschrijving' te publiceren als de bekendmaking niet mogelijk is door toezending aan belanghebbenden.

Burgemeester en wethouders van Simpelveld



Handig om te weten

Heeft u boodschappen nodig, ligt er strijk te wachten of een klein klusje wat niet afkomt? Heeft u vervoer nodig, bijvoorbeeld naar het ziekenhuis? Heeft u behoefte aan een warme maaltijd op vaste dagen, of wilt u een scoot-mobiel of hulpmiddelen lenen? Voelt u zich eenzaam en wilt u andere mensen leren kennen? Stel uw vraag bij d'r Durpswinkel en bekijk wat wij voor u kunnen betekenen!

Onze vrijwilligers brengen elke hulpvraag in kaart en helpen u met een oplossing.

Ook voor professionele hulp kunt u bij ons terecht. Wij kunnen u doorverwijzen. In het team zitten namelijk niet alleen goed opgeleide vrijwilligers, maar ook ouderenadviseurs, maatschappelijk werkers, WMO consulenten en consulenten van ISD Kompas.

Eigenlijk kunt u met alle vragen bij ons terecht. Wanneer we niet meteen een antwoord hebben, dan zoeken we het voor u uit en koppelen dit terug.

U kunt ons bellen of kom langs.
De koffie staat klaar.

tel: 045-5442877

www.durpswinkel.nl

hebben het voornemen de volgende persoon per de hieronder aangegeven datum uit te schrijven uit de basisregistratie personen (BRP).

<i>Naam</i>	<i>geb. datum</i>	<i>datum uitschrijving</i>
* Kastanja, O.I.P.	21-08-1970	02-03-2016

Belanghebbende kan ten aanzien van dit

voornemen tot 31 maart 2016 schriftelijk een zienswijze indienen en/of aangifte doen van de verhuizing naar een nieuw adres.

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning hebben ontvangen, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is:

- Voor: realiseren overdekt terras en luifel (legalisatie)

Locatie: Schuttershof12
6351 GZ Bocholtz
Datum ontvangst: 25-02-2016
Dossiernummer: 59716

- Voor: kappen twee bomen
Locatie: Van den Hovestraat 5
6351 LP Bocholtz
Datum ontvangst: 02-03-2016
Dossiernummer: 60911

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen. Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 14 045.

► Evenementenvergunningen

De burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat voor het volgende evenement vergunning is verleend voor:

- **Optochten Koningsdag en Dodenherdenking Simpelveld 2016.** De optochten vinden plaats na de kerkdienst van 27 april 2016 10.00 uur en 4 mei 2016 19.15 uur. Tijdens Dodenherdenking zullen rondom het Oranjeplein tussen 19.30 en 20.30 uur diverse verkeersmaatregelen van kracht zijn. Er zullen verkeersregelaars aanwezig zijn om de toe- en afstroom van bezoekers in goede orde te regelen.

De stukken liggen vanaf 3 maart 2016 ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd (vanaf verzenddatum).

Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;
- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
- onderteken het bezwaarschrift.

Stuur uw bezwaarschrift naar het college van burgemeester en wethouders, postbus

21000, 6369 ZG Simpelveld.

Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

Volg ons op
Twitter en
Facebook



Bezoek ook onze website www.simpelveld.nl

Uitstapje gymnas-tiekvereniging TAC

SIMPELVELD - Tijdens de onlangs gehouden vergadering van bovengenoemde vereniging op 2 maart jl. in verenigingslokaal "Oud-Zumpelveld", is het idee geopperd om dit jaar weer een leuk uitstapje te plannen voor de jeugdleden en hun ouders. Dit uitstapje zal in het begin van komend sportseizoen, na de zomervakantie, in de maand september/oktober plaatsvinden. Aan de activiteit op die dag kan GRATIS (geen kosten voor

busreis en entree) worden deelgenomen door de jeugdleden. Voorwaarde is echter wel, dat je natuurlijk lid moet zijn van de TAC en dat minstens een half jaar voorafgaand aan de activiteit. Dit lidmaatschap kost slechts € 5,- per maand, dus daarvoor hoeft je het niet te laten! Ouders en vriendjes/vriendinnetjes die mee willen gaan? Dat kan natuurlijk ook. Zij kunnen gratis meereizen, maar dienen wel de entreekosten voor hun rekening te nemen. Toch hebben ook zij het voordeel van verenigingskorting op die entree. Waar gaat de reis naar toe? Gekozen is voor een groot

pretpark waar groot en klein hun vertier kan vinden. De voorkeur gaat uit naar een indoor pretpark zoals bijvoorbeeld pretpark "Toverland" in Sevenum. In onze verdere publicaties zullen we u verder op de hoogte houden. Dus... niet alleen op het spor-

tieve/recreatieve vlak is de TAC er voor de jeugdigen. Er wordt ook veel aandacht geschonken aan het echte verenigingsgevoel: samen op een leuke manier sporten, maar ook plezier hebben met en onder elkaar! Dat is waar de hele TAC-familie voor staat!



**grafisch vormgeving
drukkerij (familiedrukwerk)
uitgever weekblad Troebadoer**

Irmstraat 7 • 6369 VL Simpelveld • Telefoon 06 1986 8816
E-mail info@tmdesign.nl / info@weekbladtroebadoer.nl
Internet www.tmdesign.nl / www.weekbladtroebadoer.nl



SPORTNIEUWS uit de regio!

hv Olympia



Programma

Zondag 13 maart

14:00: Olympia DC1 – ESC'90 DC1

15:00: Olympia DB1 – ESC'90 DB1

16:00: Olympia/Juliana DA1 – ESC'90 DA1

17:10: Olympia DS1 – ESC'90 DS1

Uitslagen

Zaterdag 5 maart

BFC DC2 - Olympia DC1 **3-19**

Wijnandia D2 - Olympia D1 **1-14**

Wijnandia DB1 - Olympia DB1 **8-13**

Zondag 6 maart

Wijnandia DS1 - Olympia DS1 **27-21**

SVVH DA1 -

Olympia/Juliana DA1 **18-7**

Sportclub'25



Uitslag loterij Sportclub'25

Op zondag 6 maart 2016 heeft de trekking van de loterij bij Sportclub'25 plaats gevonden. De prijzen zijn op de volgende lotnummers gevallen:

1ste prijs: 3948, 2de prijs: 0995

3de prijs: 1571, 4de prijs: 3042

5de prijs: 0386, 6de prijs: 2816

7de prijs: 0598, 8ste prijs: 0699

De gelukkig winnaars kunnen contact opnemen met penningmeester sportclub25.nl voor het ophalen van de prijs. We bedanken iedereen die heeft deelgenomen aan onze loterij. Een speciaal woord van dank voor de vrijwilligers die met de loten langs de deur zijn gegaan.

Programma:

Zaterdag 12 maart:

Vet: Sp.cl.'25 – Miranda 17.00

G: EHC/Heuts - Sp.cl.'25 10.00

Zondag 13 maart:

1e: Sp.cl.'25 - RKHBS 14.30

2e: Sp.cl.'25 - Zwart-Wit'19 12.00

3e: SVN - Sp.cl.'25 11.00

4e: Fc Gulpen - Sp.cl.'25 11.30

Uitslagen:

1e: RKVVM - Sp.cl.'25 **0-0**

rkvv Wdz



Doe dag

In het kader van de actie NL-doet vindt op zaterdag 12 maart weer de jaarlijkse klussendag plaats op het Sportpark Neerhagerbos.

Allerlei klussen vragen om aanpak te worden. Er is genoeg werk aan de winkel en het werk vraagt zeker geen specifieke vak-kennis. Iedere vrijwilliger is welkom. We starten om negen uur en om half elf is er koffie en een stuk vlaai. Om half een gaan alle deelnemers aan tafel voor de lunch. Opgeven hoeft niet, gewoon komen en meedoen. Hoe meer deelnemers, des te meer klussen kunnen we oppakken.

Programma

Zaterdag 12 maart

MP1: Wdz - RKUVC 09.00

MP2: Wdz - RKUVC 09.00

MP3: Geuldal MP1 - Wdz 09.30

MP4: Geuldal MP2 - Wdz 09.30

Ve: SV Nijswiller - Wdz 17.00

Zondag 13 maart

1e: BMR - Wdz 14.30

2e: FC Geleen Zuid - Wdz 11.00

3e: Wdz - RKMVC 2 10.00

5e: Wdz - Zwart - Wit '19 3 12.30

VR1: Wdz - Laura/Hopel C. 11.00

Uitslagen

5e: Rood Groen LVC'01 - Wdz **5-1**

VR1: Voerendaal - Wdz **5-2**

Wdz/Sp.cl.'25 jeugd

Programma

Zaterdag 12 maart

A1: KVC Oranje - Wdz/Sp. 16.00

B1: Wdz/Sp.'25 - Bunde 12.00

B2: Wdz/Sp.'25 - Scharn B4 14.30

C1G: Jekerdal C2 - Wdz/Sp. 11.45

C2: Wdz/Sp.'25 - Leonidas 13.00

C3: Wdz/Sp.'25 - Heer C2 12.30

D1: Scharn D3 - Wdz/Sp.'25 11.30

D3: VV Hellas - Wdz/Sp.'25 13.00

E1: Wdz/Sp.'25 - SCG 10.30

E2: Bekkerveld - Wdz/Sp.'25 10.15

F1: Wdz/Sp.'25 - RKUVC 10.00

F2G: Wdz/Sp.'25 - Jekerdal 10.00

F3: Wdz/Sp.'25 - VVM/Sibbe 09.30

F4: De Heeg F1 - Wdz/Sp.'25 10.00

Uitslagen

B1: Kerkrade-W - Wdz/Sp.'25 **3-1**

C2: Eijdsen C3 - Wdz/Sp.'25 **2-0**

C3: De Heeg C2 - Wdz/Sp.'25 **3-4**

D2: Eijdsen D3 - Wdz/Sp.'25 **3-5**

D3: Jekerdal D6 - Wdz/Sp.'25 **8-0**

E1: Scharn E3 - Wdz/Sp.'25 **10-1**

E2: Schaesberg E3 - Wdz/Sp.'25 **1-4**

F3: RKASV - Wdz/Sp.'25 **0-1**

sv Simpelveld



Programma

Zaterdag 12 maart

Welt./Bekk. - Zw.W./S'veld A1 14:00

V'daal/SVB - S'veld B1G 13:15

Partij/MVC - S'veld C1G 14:15

S'veld D1 - Hulsberg D1 11:30

Willem 1 E1 - S'veld E1 11:00

S'veld E3G - Gulpen E2 09:30

Groene Ster - S'veld E4M 10:00

S'veld F1 - V'daal/RKSVB F2 09:30

SV Meeressen F3 - S'veld F2 09:00

S'veld F3 - SV Geuldal F2 09:30

DPJ/DFC MB2 - S'veld MB1 14:00

Zondag 13 maart

V.V. Schaesberg 1 - S'veld 1 14:30

NEC92 - S'veld 2 11:00

S'veld 3 - Haanrade 3 10:00

S'veld VR1 - Weltania VR 1 10:00

Uitslagen

Zw.W./S'veld A1 - Schinveld **1-5**

R.Gr./Vijlen D1 - S'veld D1 **6-2**

Geusselt E2G - S'veld E3G **6-1**

Jekerdal F3 - S'veld F2 **2-7**

SHH 1 - S'veld 1 **0-2**

SVN - S'veld 2 **7-1**

Helios naar finale oberliga

SIMPELVELD - In de laatste wedstrijd van de normale competitie moest het gebeuren. Wie van de verenigingen zou de finale van de Oberliga halen: SV Westerholt of KSV Helios? Beide verenigingen troffen elkaar vandaag in deze wedstrijd; de derde vereniging was AC Soest die inmiddels al zeker was van een plaats in de finale.

Van begin af aan zochten de trainers van Helios en Westerholt de grenzen op van de mogelijkheden van hun atleten. Het gevolg was dat de vele toeschouwers van een spannende strijd op hoog niveau konden genieten.

In de loop van de wedstrijd liep Helios langzaam kilo voor kilo vooruit. In de wetenschap dat Westerholt vaker in staat is om in de slotfase een grotere achterstand om te buigen, moesten de atleten uit Simpelveld steeds hun grenzen opzoeken. Menig persoonlijk record werd daardoor verbeterd en in de eindfase bleek dat het gat voor Westerholt te groot was geworden om te overbruggen.

Zelfs de favoriet, AC Soest, kon pas met haar laatste beurt nipt deze wedstrijd winnen. Zij werkten 869 kilo, gevolgd door Helios met 865,6 kilo. Westerholt bleef steken op 847,3 kilo.

Door dit resultaat is Helios 2e geworden in de reguliere competitie. AC Soest staat op de eerste plaats. Derde is TGV Bielefeld geworden voor SV Westerholt. Op 9 april a.s. vindt in Soest de finale plaats waar Bielefeld en Helios de strijd om het kampi-



Wij zoeken

Administratie Vrijwilliger

Vacature nummer: 36431

Locatie: Simpelveld/Bocholtz

Uren: Dagdelen in overleg

Taken:

Burgers helpen met het opzetten en/of structureren van zijn/haar thuisadministratie. Ondersteunen bij budgetteren en advies geven.

Begeleider Zwemles

Vacature nummer: 36440

Locatie: Simpelveld

Uren: avonden

Taken:

Een avond per week een 12 jarige jongen begeleiden naar zwemles. Bedrijfsauto staat ter beschikking.

Communicatie Vrijwilliger

Vacature nummer: 36429

Locatie: Simpelveld

Uren: In overleg

Taken:

Interviews organiseren/artikelen schrijven en op diverse media plaatsen. Creativiteit ontplooiën bij het initiëren van projecten



Kijk voor meer vacatures op:

www.vrijwilligerswerkparkstad.nl

Durpswinkel Bocholtz

MFC Op den Boer, Wilhelmijnestraat 19

Durpswinkel Simpelveld

Rode Beuk, Kloosterstraat 57

oenschap van de Oberliga met AC Soest gaan betwisten. Deze wedstrijd geeft de atleten het vertrouwen dat ze het favoriete team van Soest zeer moeilijk kunnen maken.

De individuele resultaten van de Helios atleten waren:

Trekken / Stoten / Totaal kilopunten

Bente Brauwers 65 / Pr 77 / Pr 213

Erik Aller 85 / 108 / 193

Max Vanhouttem Pr 86 / Pr 107 / -

Erwin Rasing 74 / 102 / 176

Tim Botzem 105 / Pr 130 / Pr 235

Erwin Rasing mocht tevens de trofee ontvangen als atleet van het seizoen 2015-2016.